

**МЕГЕОН** 16550



# ПИРОМЕТР



руководство  
по эксплуатации

V 1.1

Благодарим вас за доверие к продукции нашей компании

© МЕГЕОН. Все права защищены.

## СОДЕРЖАНИЕ

Условные обозначения.....	2
Стандарты, специальное заявление .....	2
Введение, особенности.....	3
Советы по безопасности.....	3
Перед первым использованием.....	4
Внешний вид, дисплей.....	5
Инструкция по эксплуатации.....	6
Измерение.....	7
Технические характеристики.....	9
Меры предосторожности.....	9
Уход и хранение.....	10
Гарантийное обслуживание.....	10
Комплект поставки.....	11
Особое заявление.....	11

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



**ОБРАТИТЕ  
ОСОБОЕ  
ВНИМАНИЕ**



**ВОЗМОЖНО  
ПОВРЕЖДЕНИЕ  
ПРИБОРА**



**2  
ЛАЗЕРНОЕ  
ИЗЛУЧЕНИЕ  
КЛАССА 2**

## СТАНДАРТЫ



## СПЕЦИАЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ

Компания оставляет за собой право без специального уведомления, не ухудшая потребительских свойств прибора изменить: дизайн, технические характеристики, комплектацию, настоящее руководство. Данное руководство содержит только информацию об использовании, предупреждающие сообщения, правила техники безопасности и меры предосторожности при использовании соответствующих измерительных функций этого прибора и актуально на момент публикации.

## ВВЕДЕНИЕ

**МЕГЕОН 16550** – это компактный бесконтактный инфракрасный термометр (пирометр). Главным достоинством прибора является возможность бесконтактного (дистанционного) измерения температуры объекта. Это свойство широко используется в тех случаях, когда необходимо измерить температуру движущегося, опасного или горячего объекта, в труднодоступном месте или удалённого объекта.

## ОСОБЕННОСТИ

- 👍 Компактный размер, маленький вес
- 👍 Диапазон измерения  $-50...550^{\circ}\text{C}$
- 👍 Удобная рукоятка и кнопка измерения
- 👍 ЖК-дисплей, с подсветкой
- 👍 Автоматическое отключение  $\approx 1$  мин.
- 👍 Переключение единиц измерения
- 👍 Простой в использовании
- 👍 Высокая точность
- 👍 Оптическое разрешение 12:1
- 👍 Настраиваемый коэффициент излучения в диапазоне 0,1...1,0
- 👍 Функция удержания показаний (HOLD)
- 👍 Функция коррекции измерения
- 👍 Питание батареи 6F22 (Крона)
- 👍 Измерение максимального, минимального, среднего, дифференциального, больше чем и меньше чем значения


## СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

• Конструкция прибора соответствует всем необходимым требованиям, но по соображениям безопасности для исключения случайного травмирования и повреждения прибора, а также правильного и безопасного его использования соблюдайте следующие правила:

- Защитите прибор от попадания внутрь корпуса влаги, пыли, высокоактивных растворителей, и газов вызывающих коррозию.
- Поддерживайте поверхности прибора в чистом и сухом виде.
- Если в прибор попала влага или жидкость немедленно выключите прибор, извлеките из него батарейку и обратитесь к дилеру или в сервисный центр.

- Если в приборе образовался конденсат (что может быть вызвано резкой сменой температуры окружающего воздуха) – необходимо не включая прибор, (извлечь батарейку) и после стабилизации температуры, выдержать его без упаковки не менее 3 часов.

- Действие лазерного облучения может вызвать поражения кожи или зрения. Включайте лазерный целеуказатель, только тогда, когда в зоне лазерного излучения нет людей или животных.

 **Запрещается смотреть непосредственно на лазерный луч и включать прибор, глядя в линзу лазера!**

- Храните прибор в недоступном для детей месте при температуре не выше +60°C.

- Используйте прибор только в качестве средства измерения по прямому назначению.

- Вмешательство в конструкцию и неавторизованный ремонт снимают с производителя гарантийные обязательства.

- Если прибор имеет неисправность или есть сомнение в его правильном функционировании – обратитесь к дилеру или в сервисный центр.

- Не используйте тахометр, если прибор имеет неисправность или есть сомнение в его правильном функционировании – обратитесь к дилеру или в сервисный центр.

## **ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

После приобретения прибора, рекомендуем проверить его, выполнив следующие шаги:

- Проверьте прибор и упаковку на отсутствие механических и других видов повреждений, вызванных транспортировкой.

- Если упаковка повреждена, сохраните её до тех пор, пока прибор и аксессуары не пройдут полную проверку.

- Убедитесь, что корпус прибора не имеет трещин, сколов, вмятин, а крыльчатка не повреждена и свободно вращается.

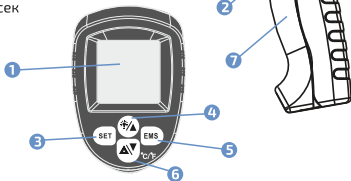
- Проверьте комплектацию прибора.

- Если обнаружены дефекты и недостатки, перечисленные выше или комплектация не полная – верните прибор продавцу.

- Пожалуйста, внимательно прочитайте настоящее руководство перед первым использованием и храните его вместе с прибором для быстрого разрешения возникающих вопросов во время работы.

## ВНЕШНИЙ ВИД И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

- 1 Дисплей
- 2 Кнопка включения и измерения (курок)
- 3 Кнопка выбора режимов «SET»
- 4 Кнопка увеличения в режиме настройки «☀»/«▲»
- 5 Кнопка настройки установки «EMS»
- 6 Кнопка уменьшения в режиме настройки «▲»/«▼»
- 7 Батарейный отсек



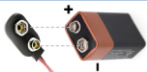
## ДИСПЛЕЙ

- 1 Режим удержания показаний «HOLD»
- 2 Измерение «SCAN»
- 3 Включение лазерного целеуказателя «▲»
- 4 Включение подсветки дисплея «☀»
- 5 Разряд батареи
- 6 Сигнализация больше, чем «HI»
- 7 Сигнализация меньше, чем «LOW»
- 8 Измеренное значение температуры
- 9 Единицы измерения температуры
- 10 Дополнительное поле отображения
- 11 Значок «EMS»
- 12 Значки режимов



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

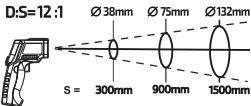
Перед началом эксплуатации откройте батарейный отсек и установите батарейку, соблюдая полярность.



**Для правильного и точного измерения температуры объекта необходимо знать, что влияет на результат измерения:**

**РАССТОЯНИЕ И РАЗМЕР ПЯТНА, НА КОТОРОМ ИЗМЕРЯЕТСЯ ТЕМПЕРАТУРА.**

Диаметр пятна измерения напрямую зависит от расстояния до объекта, и является постоянным отношением примерно 12 : 1 т.е. если объект находится на расстоянии 60 см от прибора,



то измеряемое пятно будет иметь диаметр около 5 см, на расстоянии 3 м, измеряемое пятно будет диаметром около 25 см и т.д., кроме этого нужно учитывать, что прибор показывает усреднённое значение по всему пятну измерения, и если размер объекта меньше диаметра пятна, будет ошибка в измерении. Достоверным нужно считать результат измерения, если пятно в два или более раз меньше объекта, поэтому в зависимости от размера измеряемого объекта выбирайте расстояние до него.

- **КОЭФФИЦИЕНТ ИЗЛУЧЕНИЯ ПОВЕРХНОСТИ ОБЪЕКТА (EMS).**

Большинство предметов и материалов имеют коэффициент излучения от 0.9 до 0.98, но есть материалы, коэффициент излучения которых значительно меньше, например: алюминий ~ 0.3, латунь и свинец ~ 0.5, сталь ~ 0.8 и т.д. Исходя из этого для большинства измерений, подойдёт предустановленный коэффициент излучения 0.95, но для измерения температуры вышеуказанных, и некоторых других материалов необходимо установить более низкий коэффициент. Если коэффициент излучения неизвестен, то на месте измерения следует сделать фальшповерхность с достаточно высоким коэффициентом излучения. Для этого надо нанести тонкий слой тёмной краски, наклеить полосу тёмного скотча или приклеить тонкую пластинку из тёмного пластика и провести измерение температуры через некоторое время, с установкой EMS равной 0.95, когда температура объекта и фальшповерхности сравниваются.

- **ВЫСОКАЯ ОТРАЖАЮЩАЯ СПОСОБНОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ.**

Некоторые поверхности имеют очень высокую отражающую способность, например: зеркало, стёкло, полированные поверхности. Измерение температуры такой поверхности даст заниженные результаты. Для исключения ошибки необходимо сделать фальшповерхность способом указанным выше.

## ИЗМЕРЕНИЕ ЧЕРЕЗ ПРОЗРАЧНОЕ ИЛИ ПОЛУПРОЗРАЧНОЕ ПРЕПЯТСТВИЕ.

Прибор не может измерить температуру объекта находящегося за прозрачным или полупрозрачным препятствием, например: стекло, пар, дым и т.д. – он будет измерять температуру этого препятствия



### ИЗМЕРЕНИЕ

Включите прибор нажатием курка, через 2 секунды термометр перейдет в режим готовности к измерению (двойной звуковой сигнал). По умолчанию прибор включается в режим обычного одиночного измерения. Настройки прибора после выключения принимают значение по умолчанию. Для изменения единиц измерения температуры с Цельсия на Фаренгейт и обратно – нажатием кнопки «▼» выберите необходимые единицы измерения. Для включения и выключения целеуказателя нажмите и удерживайте курок и нажмите кнопку «▼», для включения и выключения подсветки нажмите и удерживайте курок и нажмите кнопку «▲». Кнопка «SET» используется для выбора режимов измерения. Режимы измерения «MIN» (минимального), «MAX» (максимального), «DIF» (дифференциального), «AVG» (среднего) значения температуры. Режимы «HAL» (больше, чем) и «LAL» (меньше, чем) – для поиска отклонений температуры. «OFFSET» установка коррекции измеренного значения. Режим «EMS» (установка коэффициента излучения).

Кнопка «SET» используется для выбора режима измерения, а кнопки «▲» и «▼» используются для настройки параметров.

**Примечание:** Значение EMS необходимо установить до начала измерения, если оно отличается от предустановленного значения.

- **ОБЫЧНОЕ ИЗМЕРЕНИЕ**

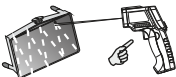
Для измерения температуры объекта, наведите прибор на объект, нажмите курок и, удерживая его, ориентируясь на целеуказатель, подведите к необходимой точке и зафиксируйте прибор неподвижно.

Примерно через секунду на дисплее отобразится результат измерений. Отпустите курок – результат измерения будет зафиксирован – режим «HOLD».

- **ИЗМЕРЕНИЕ МАКСИМАЛЬНОГО ИЛИ МИНИМАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ**

Кнопкой «SET» выберите режим «MIN» или «MAX» соответственно. Нажмите и, удерживая курок, ориентируясь на целеуказатель, зафиксируйте прибор в нужной точке или медленно перемещайте по

площади с учётом времени измерения (примерно 2 измерения в секунду). Во время измерения прибор на основном поле дисплея будет отображать текущую температуру, а в дополнительном поле максимальную или минимальную



зафиксированную температуру. После окончания измерения отпустите курок, измеренные значения зафиксируются – режим «**HOLD**». При следующем нажатии курка начнётся новое измерение – предыдущие измеренные значения сбросятся.

- **ИЗМЕРЕНИЕ ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ**

Кнопкой «**SET**» выберите режим «**DIF**». Нажмите курок и удерживая его начните измерение, в дополнительном поле появится значение 000.0, ориентируясь на целеуказатель, подведите в нужную точку или плавно перемещайте по поверхности. В основном поле будет отображаться текущая измеренная температура, а в дополнительном поле разница между максимальным и минимальным измеренным значением. По окончании измерения отпустите курок, измеренные значения зафиксируются – режим «**HOLD**».

- **ИЗМЕРЕНИЕ СРЕДНЕГО ЗНАЧЕНИЯ**

Кнопкой «**SET**» выберите режим «**AVG**». Нажмите и, удерживая курок, ориентируясь на целеуказатель, зафиксируйте прибор в нужной точке или медленно перемещайте по площади с учётом времени измерения (примерно 2 измерения в секунду). Во время измерения прибор на основном поле дисплея будет отображать текущую температуру, а в дополнительном поле среднюю из зафиксированных значений. После окончания измерения отпустите курок, измеренные значения зафиксируются – режим «**HOLD**». При следующем нажатии курка начнётся новое измерение – предыдущие измеренные значения сбросятся.

- **ИЗМЕРЕНИЕ В РЕЖИМАХ «БОЛЬШЕ, ЧЕМ» И «МЕНЬШЕ, ЧЕМ»**

Кнопкой «**SET**» выберите режим «**HAL**» или «**LAL**» соответственно. Кнопками «**▼**» и «**▲**» установите необходимый порог срабатывания. Нажмите курок и, удерживая его, ориентируясь на целеуказатель, подведите в нужную точку или плавно перемещайте по поверхности. В основном поле будет отображаться текущая измеренная температура, а в дополнительном поле установленный порог. Если во время измерения, измеренное значение будет выше установленного в режиме «**HAL**», или ниже установленного в режиме «**LAL**» – раздастся звуковой сигнал и на дисплее будет отображён значок «**HI**» или «**LOW**». По окончании измерения отпустите курок. При следующем замере (даже после выключения) установленное значение не сбрасывается – оно настраивается только при нажатии кнопок «**▼**» и «**▲**».

- **НАСТРОЙКА КОЭФФИЦИЕНТА ИЗЛУЧЕНИЯ**

В обычном режиме нажмите кнопку «**EMS**» кнопками «**▼**» и «**▲**» установите необходимый коэффициент излучения (по умолчанию коэффициент излучения равен 0,95), ещё раз нажмите кнопку «**EMS**»



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Значение
Диапазон измерения	-50...550°C, (-58...1022°F)
Погрешность	В диапазоне -50...0°C (-58...32°F) – 3°C (5°F) В диапазоне 0,1...100°C (32...212°F) – 1,5°C (2,7°F) В диапазоне 101...550°C (213...1022°F) – 1,5%
Разрешение дисплея	0,1°C (°F)
Время измерения	~ 500 мс, повторяемость 90%
Спектральный диапазон	5...14 мкм
Коэффициент излучения	Настраиваемый 0,1...1,0
Оптическое разрешение	12:1
Лазерный целеуказатель	Класс 2
Дисплей	ЖК-дисплей с подсветкой
Питание	9В (6F22 «Крона»)
Потребляемый ток	≈ 20мА (при работающем целеуказателе и подсветке)
Авто-отключение	≈ 1 мин. после последнего действия
Условия эксплуатации	0...40°C, 20...60% ОВ
Условия хранения и транспортировки	-20...60°C, 20...85% ОВ
Размеры	160/100/45мм
Вес	180 г (с батареей)

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Если на экране ничего не появляется, после замены батарейки и отключения питания проверьте, правильно ли установлена батарейка. Откройте крышку батарейного отсека в ручке прибора. Батарейка должна быть установлена как на рисунке выше.

Если после включения питания напряжение батарейки ниже 6,8 В, на ЖК-дисплее отобразится значок недостаточного заряда. Во избежание неточных измерений, следует, заменить батарейку. Кроме этого при снижении напряжения питания будет уменьшаться яркость целеуказателя.

Данные, используемые в инструкции по эксплуатации, предназначены только для удобства пользователя, чтобы понять, как будет отображаться информация. Во время измерений будут получены конкретные данные измерений!

Когда прибор не используется долгое время, удалите батарейку из прибора, чтобы избежать утечки электролита из неё, коррозии контактов в батарейном отсеке и повреждения прибора, кроме этого не следует оставлять в приборе разряженную батарейку даже на несколько дней.

Защитите прибор от вибрации и ударов, не роняйте их и не кладите его в сумку.



**ВНУТРИ ПРИБОРА  
НЕТ ЧАСТЕЙ ДЛЯ  
ОБСЛУЖИВАНИЯ  
КОНЕЧНЫМ  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ**

## УХОД И ХРАНЕНИЕ

Не храните прибор в местах, где возможно попадание влаги или пыли внутрь корпуса, мест с высокой концентрацией химических веществ в воздухе. Не подвергайте прибор воздействию вибраций, высоких температур ( $\geq 60^{\circ}\text{C}$ ), влажности ( $\geq 85\%$ ) и прямых солнечных лучей. Не протирайте прибор высокоактивными и горючими жидкостями, промасленной ветошью и др. загрязнёнными предметами. Используйте специальные салфетки для бытовой техники. Когда прибор влажный, высушите его перед хранением. Для чистки корпуса прибора, используйте мягкую слегка влажную чистую ткань, не используйте жёсткие и абразивные предметы.

## ТИПОВЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Описание неисправности	Вероятная причина	Устранение
Прибор не включается	Полностью разряжены батареи	Замените батарею
	Прибор неисправен	Обратитесь в сервисный центр
Точность измерений не соответствует заявленной	Разряжена батарея	Замените батарею
	Прибор неисправен	Обратитесь в сервисный центр

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для получения обслуживания следует предоставить прибор в чистом виде, полной комплектации и следующую информацию:

- 1 Контактная информация;
- 2 Описание неисправности;
- 3 Модель;
- 4 Серийный номер (при наличии);
- 5 Документ, подтверждающий покупку (копия);
- 6 Информацию о месте приобретения;

Пожалуйста, обратитесь с указанной выше информацией к дилеру или в компанию «МЕГЕОН». Прибор, отправленный, без всей указанной выше информации будет возвращен клиенту без ремонта.

## СРОК СЛУЖБЫ

Срок службы прибора 3 года. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

## ОСОБОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ

Утилизируйте использованные батарейки в соответствии с действующими требованиями и нормами вашей страны проживания.



## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- 1 Пирометр МЕГЕОН 16550 – 1 шт.
- 2 Руководство по эксплуатации – 1экз.



# MEGEON



[WWW.MEGEON-PRIBOR.RU](http://WWW.MEGEON-PRIBOR.RU)



**+7 (495) 666-20-75**



[INFO@MEGEON-PRIBOR.RU](mailto:INFO@MEGEON-PRIBOR.RU)

© MEGEON. Все материалы данного руководства являются объектами авторского права (в том числе дизайн). Запрещается копирование (в том числе физическое копирование), перевод в электронную форму, распространение, перевод на другие языки, любое полное или частичное использование информации или объектов (в т.ч. графических), содержащихся в данном руководстве без письменного согласия правообладателя. Допускается цитирование с обязательной ссылкой на источник.